

سوالات متداول

بطور کلی، هر زمان که در استفاده از دستگاه به مشکل برخوردید، باتری ها را از گوشی ها به مدت یک دقیقه خارج کرده، سپس برق پایه را نیز قطع و وصل کرده و مجدداً باتری ها را نصب کنید.

مشکل	علت	راه حل ها
هنگام زدن کلیدد ، صدای شماره گیری وجود ندارد.	1. سیم دستگاه تلفن پایه ممکن است به برق وصل نباشد. 2. ممکن است سیم آداپتور به درستی به دستگاه پایه وصل نشده باشد. 3. ممکن است خط به دلیل استفاده از گوشی دوم، مشغول باشد. 4. سیم، مشکل دارد.	1. اتصالات را بررسی کنید. سیم را از برق جدا کرده و دوباره وصل کنید. بررسی کنید که سیم خط تلفن به دستگاه پایه و سوکت تلفن وصل شده باشد. 2. دوشاخه دستگاه پایه و دوشاخه برق را بررسی کنید (درآورده و دوباره وصل کنید). 3. صبر کنید تا خط آزاد شود. 4. از سیم اصلی محصول استفاده کنید.
عبارت "SEARCHING" نمایش داده می شود	1. ممکن است دستگاه تلفن پایه خارج از محدوده باشد. 2. ممکن است دستگاه پایه به برق وصل نباشد.	1. میزان برد را کاهش دهید. 2. دستگاه پایه را به برق وصل کنید.
تماس برقرار نمی شود	ممکن است سرویس فعال نبوده یا اپراتور اشتباه باشد.	اشتراک خود را با شبکه بررسی کنید.
نمایشگر کار نمی کند.	باتری خالی است.	باتری را شارژ کنید.

Alcatel

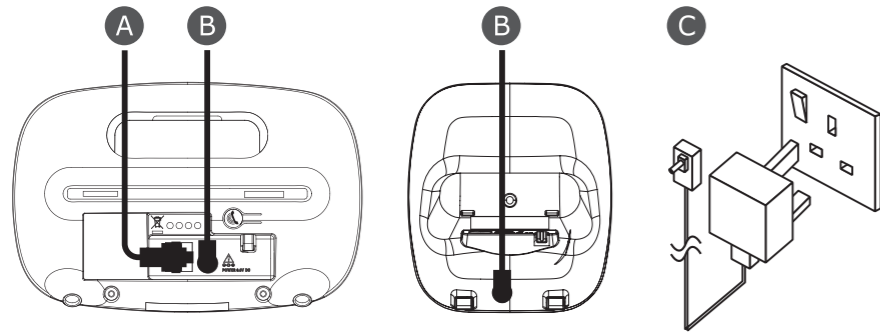
XL595 VOICE
XL595 VOICE DUO
XL595 VOICE TRIO

دفترچه راهنما

قبل از استفاده از دستگاه راهنمای زیر را مطالعه فرمایید
www.alcatel-home.com

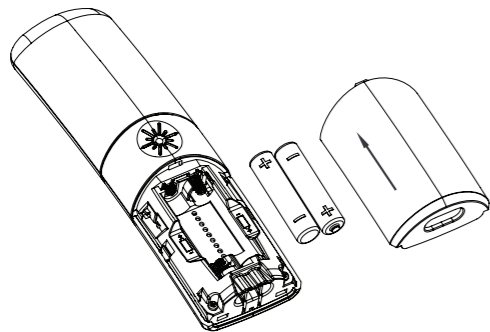


1. اتصال پایه



- نخست آداپتور را وصل کنید.
- سپس سوکت تلفن را وصل کنید.
- فقط از کابل های موجود در جعبه استفاده کنید.

2. آماده سازی گوشی و باتری ها برای استفاده



- باتری های موجود در جعبه را با توجه به قطبشان در جهت صحیح داخل گوشی قرار دهید.
- گوشی را جهت شارژ اولیه به مدت 15 ساعت روی پایه قرار دهید. در صورت قرارگیری صحیح روی پایه، گوشی صدای بوق میدهد.
- فقط از باتری های قابل شارژ موجود در جعبه استفاده کنید.

مشخصات فنی دستگاه

میزان برد خارجی	تا 300 متر
میزان برد داخلی	تا 50 متر
میزان شارژ باتری	100 ساعت در حالت آماده به کار - 8 ساعت مکالمه
تعداد گوشی ها	قابلیت کارکرد با 5 گوشی
آداپتور دستگاه پایه/ شارژر	آداپتور دستگاه پایه تلفن/ شارژر: شماره مدل: AT-337E-060045 / 1-CHEUA451-081 ورودی: V / 50-60 Hz / 0.15 A 240-100 خروجی: V DC / 450 mA 6 فقط از آداپتور داخل جعبه و AC تک فاز، به استثنای تاسیسات IT که توسط استاندارد EN60950-1 تعریف شده باشند، استفاده کنید. توجه: ولتاژ شبکه بر اساس معیارهای این استاندارد به عنوان ولتاژ خطرناک طبقه بندی می شود.
اتصال تلفن	این دستگاه برای اتصال به خط تلفن آنالوگ کلاس TRT3 (ولتاژ شبکه مخابراتی) مطابق با استاندارد EN60950-1 طراحی شده است.
باتری ها	دو عدد باتری AAA NiMH- 1.2 V - 300mAh فقط از باتری های داخل جعبه استفاده کنید. استفاده از هر نوع باتری دیگر، خطر انفجار به همراه دارد. باتری های مستعمل باید با رعایت قوانین فعلی حفاظت از محیط زیست دور ریخته شوند.
درجه دما	از 5 درجه سانتیگراد تا 40 درجه سانتیگراد



3. استفاده از دستگاه تلفن

در زمان روشن شدن گوشی، حالت خوش آمدگویی در صفحه نمایش ظاهر می شود.

- کشور مورد نظر را طبق شکل زیر انتخاب کنید:



- زبان مورد نظر خود را به روش زیر انتخاب کنید (از سمت راست به چپ):

OK / MENU / (up arrow) / LANGUAGE / (down arrow) / (up arrow) / HS SETTING / (down arrow) / (up arrow) / OK / MENU

نظر از بین گزینه های زیر (OK / MENU):

EN LANGUAGE	DE SPRACHE	FR LANGUE	IT LINGUA	ES IDIOMA	EL ΓΛΩΣΣΑ	
PT IDIOMA	RU ЯЗЫК	NL TAAL	PL JĘZYK	RO LIMBA	SRB JEZIK	HU NYELV

در صورتی که زبان اشتباه را انتخاب کردید، ترجمه واژه HS Settings را از بین گزینه های زیر پیدا کنید و

دوباره تنظیمات زبان را تکرار کنید:

EN HS SETTINGS	DE MT-EINSTEL.	FR REGL. COMB	IT IMPOSTA PORT	ES CONF TELEF.	EL ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ	
PT CONFIG. TERM	RU ОПЦИИ ТРУБКИ	NL HANDSET INST	PL USTAW WŁASNE	RO PROGR PERS	SRB PERSONALIZ.	HU K.B. BEALLIT

ATLINKS Europe
28 Boulevard Belle Rive 92500 RUEIL-MALMAISON France
www.alcatel-home.com
Alcatel is a trademark of Nokia, used under license by ATLINKS.
XL595 Voice
A/W no.: 10002820 Rev.0 (FA/EN)
Made in P.R.C.

نکات ایمنی

- از این دستگاه برای تماس های ضروری در زمان قطعی برق نمی توان استفاده کرد.
- از تلفن برای گزارش نشت گاز در مجاورت محل نشستی یا در زمان انفجار احتمالی استفاده نکنید.
- دستگاه را به دلیل ایجاد شوک برقی هرگز کالبد شکافی نکنید.
- باتری ها را به دلیل مواد شیمیایی خطرناک باز و کالبد شکافی نکنید.
- تلفن را در معرض نور مستقیم خورشید یا محیط بسیار سرد و مرطوب قرار ندهید.
- برای اجتناب از سیگنال های مزاحم، دستگاه را حداقل یک متر از تلفن و یا وسایل برقی دیگر دور نگه دارید.

بازيافت

این دستگاه قابل بازیافت می باشد لذا از دور انداختن آن همراه با زباله های خانگی جلوگیری کنید. درحفظ سلامت محیط زیست کوشا باشید.

نحوه مسدود کردن تماس ورودی:

هنگامی که عملکرد انسداد تماس روی ON (روشن) تنظیم شده است، کلید را در زمانی که تلفن در حال زنگ زدن است فشار دهید. این عمل تماس را خاتمه داده و به شما این امکان را می دهد که با یک کلیک شماره را در لیست مسدودی ذخیره کنید.

برای تأیید ذخیره این شماره در لیست مسدودی کلید را بزنید.

مهم: اگر تأیید نکنید، شماره به لیست مسدودی اضافه نخواهد شد و تماس بعدی به طوعاعدی صورت می گیرد.

OFF	 BLOCK SET. CALL BLOCK MENU
ON	
VIP OK	
CONTACTS OK	

به ترتیب زیر عمل کنید:

- کلید / / کلید یا / انتخاب Call Block (انسداد تماس)

- کلید / / کلید یا / انتخابBlock set (تنظیم مسدودی)

- کلید / / کلید یا / انتخاب On (حالت دستی) یا

- در حالت آماده به کار، کلید را برای دسترسی مستقیم به BLOCK SET (تنظیم مسدودی) بزنید.

پس از فعال کردن این گزینه، آیکون انسداد تماس بر روی LCD نمایش داده می شود.

1.2. افزودن شماره ها به لیست مسدودی

در حالت آماده به کار

کلید / BLOCK SET (تنظیم مسدودی) / / یا / انتخاب CALL BLOCK (انسداد تماس)

کلید / BLOCK SET (تنظیم مسدودی)

کلید یا / انتخاب BLOCKLIST (لیست مسدودی)

کلید / یا / انتخابADD / وارد کردن شماره جهت مسدود کردن آن / برای ذخیره تنظیمات توجه: دو روش دیگر برای افزودن شماره ها از تماس های ورودی و خروجی به لیست مسدودی وجود دارد:

(a) از تماس های ورودی

کلید / / یا / انتخاب / CALL LIST یا زدن و نگهداشتن کلید **#**

کلید / یا / انتخاب شماره در لیست تماس

کلید / یا / انتخاب ADD to BLIST

کلید / نمایش شماره انتخاب شده / برای ذخیره شماره در لیست مسدودی (Block List)

(b) از تماس های خروجی

- کلید / یا / انتخاب شماره در لیست شماره گیری مجدد (redial list)

کلید / یا / انتخاب ADD to BLIST

کلید / نمایش شماره انتخاب شده / برای ذخیره شماره در لیست مسدودی

1.3. **ویرایش شماره در لیست مسدودی**

در حالت آماده به کار:

گام ۱ و ۲ را در بخش ۱٫۲ تکرار کنید.

کلید / یا / انتخاب / EDIT / یا / انتخاب شماره جهت ویرایش / / انجام ویرایش / برای ذخیره کردن

1.4. **حذف شماره در لیست مسدودی**

1.4.1. **حذف فقط یک شماره از لیست مسدودی**

در حالت آماده به کار

گام ۱ و ۲ را در بخش ۱٫۲ تکرار کنید.

کلید / یا / انتخاب / DELETE / یا / انتخاب شماره جهت حذف /

1.4.2. **حذف فقط یک شماره از لیست مسدودی**

در حالت آماده به کار

گام ۱ و ۲ را در بخش ۱٫۲ تکرار کنید.

کلید / یا / انتخاب / DELETE ALL / / نمایش ?CONFIRM / برای تأیید حذف

2. **فقط مخاطبین خیلی خاص (VIPs)**

OFF	 BLOCK SET. CALL BLOCK MENU
ON	
VIP OK*	
CONTACTS OK	

به ترتیب زیر عمل کنید:

کلید / یا / انتخاب CALL BLOCK (انسداد تماس)

- کلید / یا / انتخابBLOCK SET (تنظیم مسدودی)

- کلید / یا / انتخاب VIP OK (حالت اتوماتیک)

2.2 **فقط مخاطبین (Contacts only)**

در این حالت، فقط تماس هایی زنگ می خورد که در فهرست مخاطبین ذخیره شده در دفترچه تلفن شما (با طبقه بندی معمولی و VIP) مطابقت دارند.

OFF	 BLOCK SET. CALL BLOCK MENU
ON	
VIP OK	
CONTACTS OK	

به روش زیر عمل کنید:

- کلید / یا / انتخاب CALL BLOCK (انسداد تماس)

- کلید / یا / انتخابBLOCK SET (تنظیم مسدودی)

- کلید / یا / انتخاب CONTACTS OK (حالت اتوماتیک)

ثبت گوشی / مکان یابی گوشی

مکان یابی / جستجوی گوشی

- جهت مکان یابی گوشی، کلید را بر روی دستگاه پایه بزنید. تلفن به مدت تقریبا 60 ثانیه زنگ میزند. برای قطع کردن آن، یکی از کلیدهای روی گوشی را بزنید.

ثبت گوشی

- کلید را بر روی دستگاه پایه به مدت 8 ثانیه فشار دهید، واژه PIN؟ نمایش داده می شود (در غیر اینصورت از طریق کلیدهای یا واژه REGISTRATION را انتخاب کنید) بین کد پیش فرض: 0000 را وارد کنید / کلید را بزنید.

نمایشگر فعال بودن صدای زنگ	
نمایشگر فعال بودن ساعت هشدار	
نشانگر شارژ کامل باطری	
نمایشگر فعال بودن عملکرد انسداد تماس	
نمایشگر فعال بودن تقویت صدا	
کلید مستقیم منوی انسداد تماس	
دسترسی به دفترچه تلفن/ کلید حرکت به سمت بالا / افزایش میزان صدا	
کلید قطع تماس نگهداشتن کلید: خارج شدن از منو	
دسترسی به لیست تماس خروجی کلید حرکت به سمت پایین کاهش صدای گوشی	
کلید فلش (R)	
بصورت چشمک زن: دریافت تماس ورودی بصورت ثابت: گوشی در حال استفاده	
نشانگر وجود تماس از دست رفته	
نشانگر کیفیت سیگنال ورودی	
نشانگر برقراری یا حالت انتظار تماس خروجی بصورت چشمک زن: دریافت تماس ورودی	
کلید M1 یا M2 برای شماره گیری شماره های ذخیره شده در حافظه مستقیم	
منوی اصلی دسترسی به زیر منوها کلید تأیید	
کلید برقرای تماس در حین مکالمه: فعال/ غیر فعال کردن بلندگو	
تغییر وضعیت بین تماس های داخلی و خارجی	

کلید فعال / غیر فعال کردن سیستم پیامگیر یکبار زدن کلید: حذف پیام نگهداشتن کلید: حذف همه پیام ها توجه: پیام های جدید حذف نمی شوند	
کلید بخش پیام بعدی	
کاهش میزان صدای بلندگو در حین بخش پیام	
نشانگر وجود پیام در سیستم پیامگیر	
کلید بخش مجدد پیام فعلی بخش پیام قبلی با زدن دوباره کلید بخش پیام	
کلید فعال / غیر فعال کردن سیستم پیامگیر یکبار زدن کلید: حذف پیام نگهداشتن کلید: حذف همه پیام ها توجه: پیام های جدید حذف نمی شوند	
کلید بخش پیام بعدی	
کاهش میزان صدای بلندگو در حین بخش پیام	
نشانگر وجود پیام در سیستم پیامگیر	
کلید بخش مجدد پیام فعلی بخش پیام قبلی با زدن دوباره کلید بخش پیام	

بخش و حذف پیام ها

از طریق گوشی:

بخش پیام: کلید / یا / کلید یا / انتخاب / ANS. MACHINE / / / MSG PLAYBACK / شروع پخش.

حذف پیام: در حین پخش پیام / کلید / یا / انتخاب گزینه DELETE برای حذف پیام فعلی.

از طریق پایه:

پخش پیام: کلید را بزنید. ابتدا پیام های جدید و سپس پیام های قدیمی پخش می شوند.

حذف پیام: کلید را بزنید تا پیام در حال پخش حذف شود.

تاخیر در پاسخگویی و تنظیم تعداد دفعات زنگ قبل از فعال شدن پیامگیر

کلید / یا / کلید یا / انتخاب / ANS. MACHINE / یا / انتخاب / TAM SETTING / یا / انتخاب / ANSWER DELAY /

تنظیمات زبان پیام خوش آمد گویی (OMG)

کلید / یا / کلید یا / انتخاب / ANS. MACHINE / / یا / انتخاب / TAM SETTING / یا / انتخاب / TAM LAN- /

/ / یا / انتخاب زبان مورد نظر /

انسداد تماس

این دستگاه دارای قابلیت انسداد تماس می باشد که به شما کمک می‌کند از تماس‌های ناخواسته جلوگیری کنید.

*سرویس انسداد تماس به صورت پیش‌فرض خاموش است اما با تنظیمات تلفن می توانید آن را فعال کنید.

تام‌ی‌ظنن	تاج‌ی‌صوت
خاموش (OFF)	عملکرد انسداد تماس غیر فعال است. این حالت پیش فرض است.
روشن (ON)	عملکرد انسداد تماس بصورت دستی فعال می شود. در این حالت، در هنگام تماس شماره های ثبت شده در لیست مسدودی، تلفن بی‌صدا زنگ می‌زند. همچنین هنگامی که تلفن در حال زنگ زدن است یا پس از اتمام تماس، می توان شماره ها را به لیست مسدودی اضافه کرد. بخش 1 را ببینید.
مخاطبین (Contacts)	در این حالت اتوماتیک، هر شماره ای که در دفترچه تلفن شما ذخیره نشده باشد، به طور خودکار مسدود شده و در نتیجه تلفن زنگ نمی خورد. همه تماس‌هایی که با شماره های ذخیره شده در دفترچه تلفن شما مطابقت دارند به طور عادی زنگ می خورند.
مخاطبین ویژه (VIP)	هنگامی که این حالت انتخاب شود، روی LCD در حالت آماده به کار، واژه Contacts OK نمایش داده می شود مگر اینکه پیام های چک نشده داشته باشید.
	در حالت VIP، فقط تماس‌هایی باعث زنگ زدن تلفن شما می‌شوند که با شماره مخاطبینی که به عنوان VIP در دفترچه تلفن شما ثبت شده‌اند، مطابقت دارند. شماره های دیگر زنگ نخواهد خورد هنگامی که این حالت انتخاب می شود. روی LCD تلفن در حالت آماده به کار، واژه VIPS OK نمایش داده می شود، مگر اینکه پیام های چک نشده یا تماس های از دست رفته داشته باشید. بخش 2.2 را مشاهده کنید.

1. **حالت دستی مسدود کردن تماس**

مسدود کردن تماس بصورت دستی ساده ترین گزینه هنگام شروع است. هنگامی که در تنظیمات انسداد تماس (call block)، ON را انتخاب کنید، تمام شماره های ذخیره شده در لیست مسدودی شما مسدود خواهند شد. می‌توانید در هر زمان شماره ای را اضافه یا حذف کنید.

برقراری و دریافت تماس

ایجاد و خاتمه تماس

- برای برقراری تماس، قبل یا بعد از شماره گیری کلید را بزنید.

- برای پایان دادن / قطع تماس کلید را بزنید.

پاسخگویی به تماس

- کلید را بزنید تا تماس برقرار گردد.

- در صورت نیاز به مکالمه از طریق بلندگو، یک بار دیگر کلید را بزنید.

تنظیم میزان صدای مکالمه

برای افزایش یا کاهش صدای تماس گیرنده کلید یا را بزنید.

مشاهده و برقراری تماس با شماره ها در لیست تماس های ورودی

به روش زیر عمل کنید:

کلید / مشاهده لیست تماس / کلید یا / برای انتخاب شماره مورد نظر / کلید برای شماره گیری

یا کلید را بزنید جهت دسترسی به جزئیات تماس / ذخیره کردن شماره در دفترچه تلفن یا لست مسدودی / یا حذف شماره دفترچه تلفن

ذخیره 100 مخاطب در دفترچه تلفن

به روش زیر عمل کنید:

در حالت آماده به کار: کلید / کلید یا / مشاهده دفترچه تلفن

دوبار کلید را بزنید / انتخاب ADD / وارد کردن نام /

وارد کردن شماره تلفن / / انتخاب آهنگ /

ثبت شماره در حافظه مستقیم در کلیدهای 1، 2 ، 3 ، MI و M2

به روش زیر عمل کنید:

کلید / کلید یا / انتخاب / HS SETTING / یا / انتخاب / DIRECT MEM / / یا / انتخاب کلیدهای 1، 2 ، 3 ، MI و M2 /

/ / وارد کردن یا ویرایش شماره /

برقرای تماس از دفترچه تلفن

کلید یا / / مشاهده دفترچه تلفن / / دسترسی به دفترچه تلفن

کلید / / انتخاب مخاطب مورد نظر

کلید برای شماره گیری مخاطب مورد نظر

برقرای تماس از حافظه مستقیم

کلید یا **M2**، **M1** را فشار دهید تا شماره گیری آغاز شود.

یا کلید ، **1**، **2** یا **3** را فشار داده و نگه دارید تا شروع به شماره گیری کند.

تنظیمات زنگ گوشی

1. کلید / یا / کلید یا / انتخاب HS Settings

2. کلید / یا / کلید یا / انتخاب Ring Setup

3. کلید / یا / کلید یا / انتخاب Ring Volume

4. کلید / یا / کلید یا / انتخاب میزان صدای مورد نظر (6 سطح برای صدای زنگ به علاوه گزینه خاموش (Off) تعبیه شده است)

5. کلید برای تأیید

تنظیمات سیستم پیامگیر

عملکرد سیستم پیامگیر توسط گوشی

روشن و خاموش کردن سیستم پیامگیر

کلید / یا / کلید یا / انتخاب / ANS. MACHINE / یا / انتخاب / TAM ON-OFF / یا /